



1ST SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
53 ELIZABETH II, 2004

1<sup>RE</sup> SESSION, 38<sup>E</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
53 ELIZABETH II, 2004

## Bill 142

## Projet de loi 142

**An Act to amend the  
Highway Traffic Act  
with respect to  
school crossing guards**

**Loi modifiant  
le Code de la route  
en ce qui a trait  
aux passeurs scolaires**

**Mr. Brown**

**M. Brown**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      November 2, 2004  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>RE</sup> lecture      2 novembre 2004  
2<sup>E</sup> lecture  
3<sup>E</sup> lecture  
Sanction royale



**An Act to amend the  
Highway Traffic Act  
with respect to  
school crossing guards**

**Loi modifiant  
le Code de la route  
en ce qui a trait  
aux passeurs scolaires**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. (1) The definition of “school crossing guard” in subsection 176 (1) of the *Highway Traffic Act* is amended by striking out the word “children” in the portion before clause (a) and substituting “persons”.

(2) Subsection 176 (2) of the Act is amended by striking out the word “children” and substituting “persons”.

**Commencement**

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

**Short title**

3. The short title of this Act is the *Highway Traffic Amendment Act (School Crossing Guards), 2004*.

---

EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Highway Traffic Act* to expand the function of school crossing guards to cover directing the movement of all persons across a highway, not just the movement of children as at present.

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

1. (1) La définition de «passeur scolaire» au paragraphe 176 (1) du *Code de la route* est modifiée par substitution de «de quiconque traverse» à «des enfants qui traversent» dans le passage qui précède l’alinéa a).

(2) Le paragraphe 176 (2) du Code est modifié par substitution de «quiconque» à «des enfants».

**Entrée en vigueur**

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

**Titre abrégé**

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2004 modifiant le Code de la route (passeurs scolaires)*.

---

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie le *Code de la route* afin d’élargir les responsabilités des passeurs scolaires de sorte qu’ils dirigent le passage de quiconque traverse une voie publique, et non seulement celui des enfants comme c’est le cas actuellement.